

sich schwesterlich und kindtliches hertz Nit können Enthalten Meines ... H. Bruoder und h Vatter, von hertzen Gratulieren, und vom grossen Gott alle glückhseeligkeit Zuo Zeittlich und Ewigen wollergehen von hertzen anwünschen Zuo Einem geistl. Ehrenband auch Min Wunsch Zuo Erhalten, wird ich Nebent Mein täglich gebett Ein 9 täglich andacht Ein fahrt by göttl. hertz **Jesus** Ein by dem hl. Creutz sambt 3 Psalter **Mariae** sambt hl. Communion auffopffern, Mit Bitten An disem geistl. Ehrenband vorlieb Zuo tragen und Mich alle Zeit für Reconendiert[!] haben, Ach Liebster h. Bruoder und Vatter wan wird der glückseel. tag anbrechen das Jhr Eüwer unwürd[ige] schwester und dochter werden Mit Eüwer ... gegenwart Erfreüden Auch ist Mir alles gestorben die ein weil ich kein Einig h brüöderen und fr. schwester² Mehr sichten, in Gottes Namen ich lassen doch Nit Und täglich absonderlich gott für alle bitten, in dessen hoffe ich werde auch baldist wiederumb Ehr haben Mit disem ich thuon Mich gegen Meinen ... h. bruoder und h. vatter in vätterlichen gunst und gnad Entfehlen, Mit hin befähle Mich in die fürsichtigkeit Gottes und Maria schuz."

Auf Blatt 304^r ist ein Zettel mit folgendem Text aus der Zeit vor 1716 aufgeklebt:

"Je doibt trois Florins au chirurgien [=Bader, Jakob] **Keiser** vieux hoste [des Gasthofs] de la Couronne [in Zug]
[gez.] A[nna] M[aria] Th[eresia] Z[ur]l[auben]"

- 1) Unseres Wissens war aber Beat Jakob Anton Zurlauben nicht der geistliche Vater der Absenderin.
- 2) Deren Namen s. Meier/Zurlaubiana "Stammtafel" 867 unter 9.3.

Original - AH 151, 303-304 - Blatt 304^r leer

151/117

1706 Juli 14., Cremona

A

SCHREIBEN VON JOHANN JOSEF SIDLER [CAPITAINE-COMMANDANT IN DER
KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT AMRHYN IN MAIL./SPAN.
DIENSTEN, AN DESSEN INHABER, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Jch berichte aber malen was bei des hochg. Ehrenden heren Comp[agnie] basierd, Erstlich berichte dem h. das h. Capiten Lieutenant [Franz Leonz **Meyenberg**] glückhlich bej des h. Comp[agnie] ange langt, ich habe mich befreüdt gehabt durckh denselben Einig schreiben Zuo Erhalten von dem h. ist aber mier beandwordet Worten uf Erster post ..., non habe ich noch Ein noch ander wäg nickh[t] eines von dem hr. auch kein mündlichen befelckh nit, wurde hiermit stehn

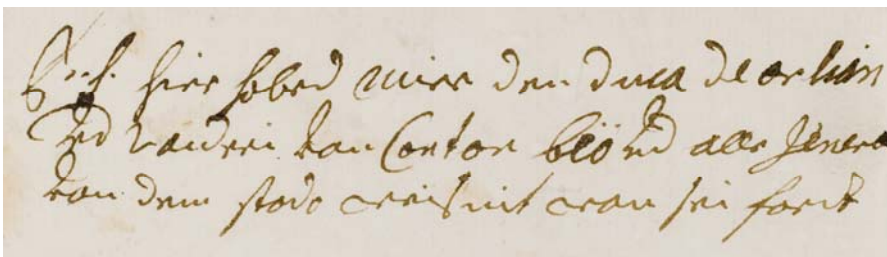
wie Ein Erlichen houbtman dicthiere[?]¹ und duon was mich räckh
 [=recht] dunckht, dardurch des h nouzen gefürdert und mein ...
 Comp[agnie] Erhalten werden,
 Berichte aber den h. das uns 2 uf dem Comanto durckh gangen sind,
 der Einde [Soldat] ist Johanes Cuonra[d? =Konrad?] und [der andere]
 Emanouell baltouin [=Baldewin], hier oben sind durckh gegangen ob
 der schilt wackht 4 darvon der h. keiner gekant, ist Einer von denen
 Lez[t]en das ich angenommen hab die anderen 3 aber sind balt 2 Jahr
 under der Comp[agnie.] in übrigen schickhe ich dem h. die Monaträch-
 nung über den Monat Guig[n]io darus der h abermallen sächen kan wie
 der h. steht, im übrigen aber stet des h. Comp[agnie] in guodem
 stant, H. Capiten Lieud[nant] habt mier verdeütt als seie der h. nit
 woll Zuo friden das ich mer geltt Endpfangen als die Patenta[?]¹ ho-
 fe aber der h. werde us denen Monaträchnungen säckhen wo ist hein
 komen, dan ich der Juden nit mit nich[ts?]¹ Zahlen kan oder den
 kaufman [=Kaufmann] dan ich noch defacto dem Juden 400 lb und dem
 kaufman 1125 lb. schuldig bin, ich hofe aber beltist us des h.
 schriben, des h. Meinung und befelckh Zuo Erhalten, dan ich von H
 Capiten Lieudnant nickh[t] nemen kan, underdessen verbleibe Meines
 hoch geehrden h. sambt gantz adlichen haus underdenigst diener ...
 P.S. hier habend mier den [franz. Commandant d'armée, Philipp II de
 France] Duca de orlians [=Duc d'Orléans] und ... von Conton blö[?]²
 und alle Genera[le] von dem stado weis nit wan sei fort Marsieren
 werden weis ich nickh[ts] neües".

"H. sidler

den 14 Julij 1706 sagt Er sey dem Juden schuldig 400 Pfundt undt dem kaufman
 1125lb."

1) Das voranstehende Wort ist nicht eindeutig lesbar.

2)



Handwritten manuscript snippet in cursive script, likely a note or letter, mentioning "Duc de Orléans" and "Conton".

Original. Dorsualnotiz von Beat Jakob II. Zurlauben
 AH 151, 305-306